

**G30/20 IE, G30/26 IE**  
**G30/20 IE GTI**  
**G30/26 IE GTA, G30/26 IE GTA-PC**

**Roca**

**E**

### **Calderas de gas**

Instrucciones de Instalación,  
Montaje y Funcionamiento  
para el **INSTALADOR**

**GB**

### **Gas boilers**

Installation, Assembly  
and Working Instructions  
for the **INSTALLER**

**F**

### **Chaudières à gaz**

Instructions d'Installation,  
de Montage et de Fonctionnement  
pour l'**INSTALLATEUR**

**D**

### **Gasheizkessel**

Installations-, Montage-  
und Betriebsanleitung  
für den **INSTALLATEUR**

**I**

### **Caldaie a gas**

Istruzioni per l'installazione,  
il Montaggio e il Funzionamento  
per l'**INSTALLATORE**

**P**

### **Caldeiras de gás**

Instruções de Instalação,  
Montagem e Funcionamento  
para o **INSTALADOR**

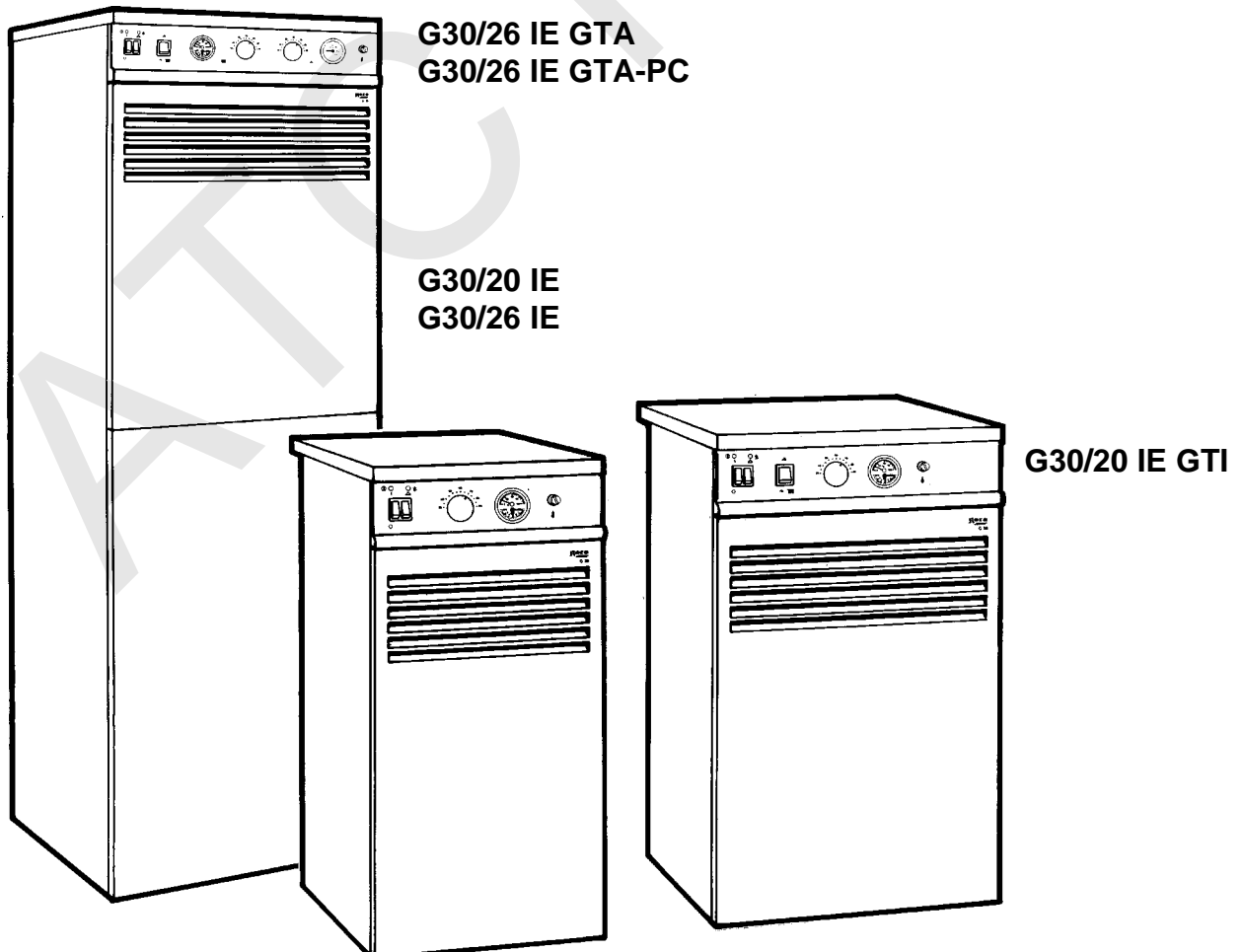
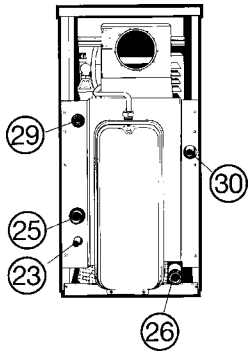
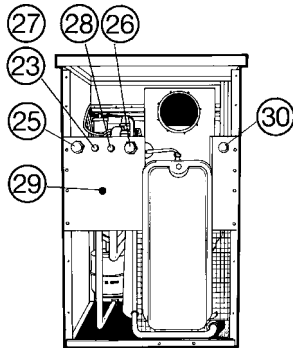


Fig. 1

G30/20 IE  
G30/26 IE



G30/20 IE GTI



G30/26 IE GTA  
G30/26 IE GTA-PC

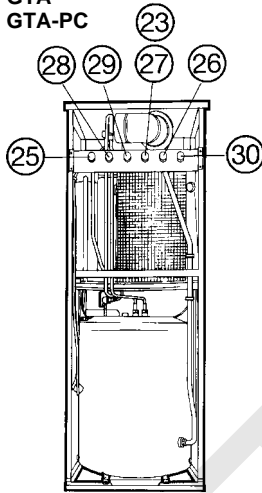


Fig. 4

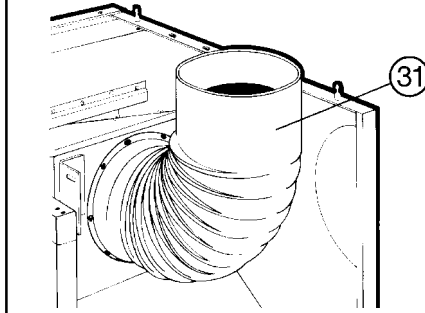


Fig. 6

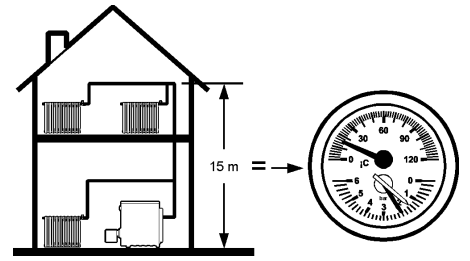


Fig. 5

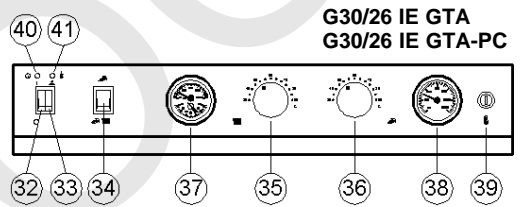
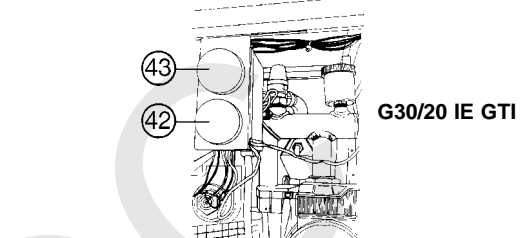
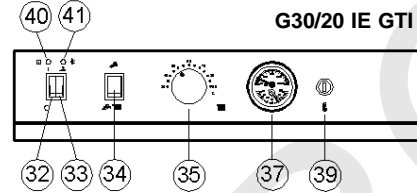
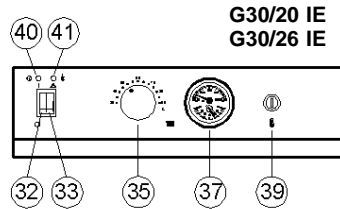


Fig. 7

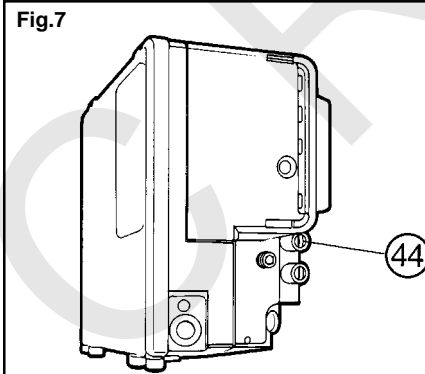


Fig. 8

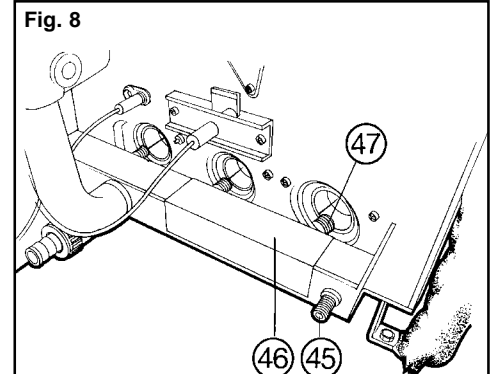


Fig. 2

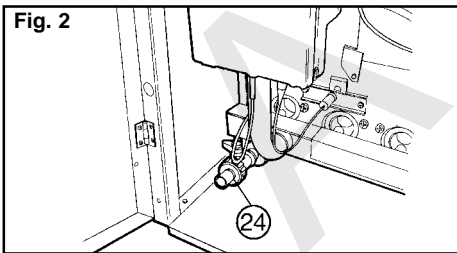


Fig. 9

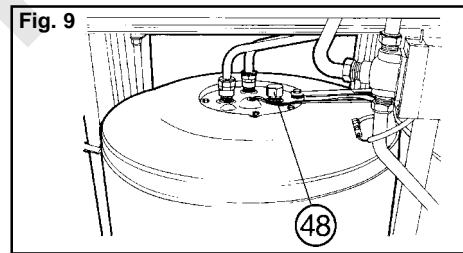
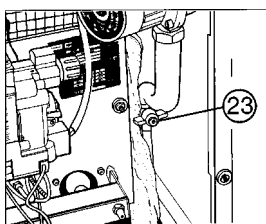
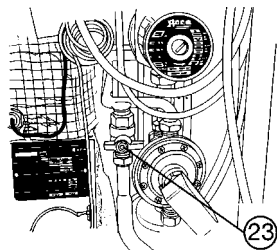


Fig. 3

G30/20 IE  
G30/26 IE



G30/20 IE GTI



G30/26 IE GTA  
G30/26 IE GTA-PC

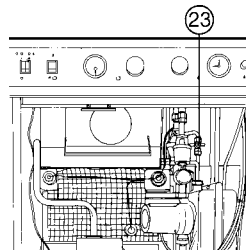
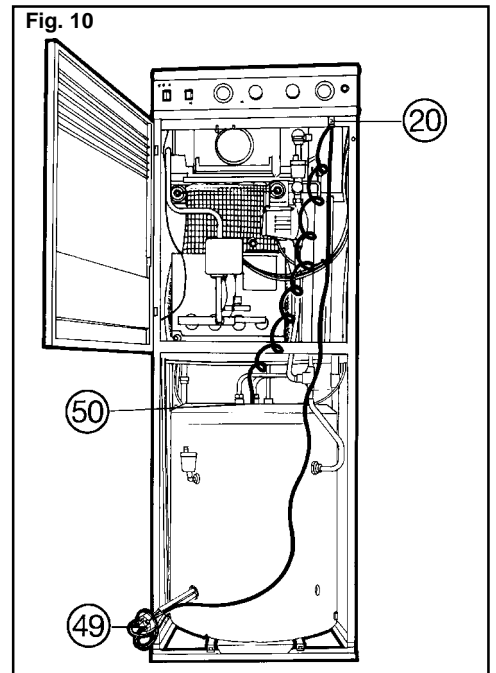
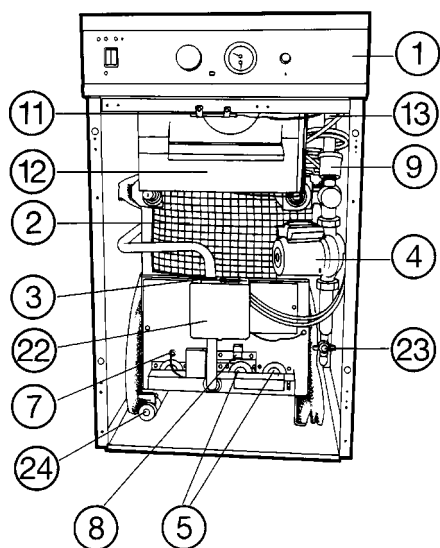


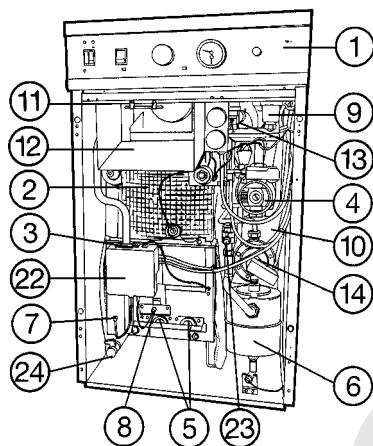
Fig. 10



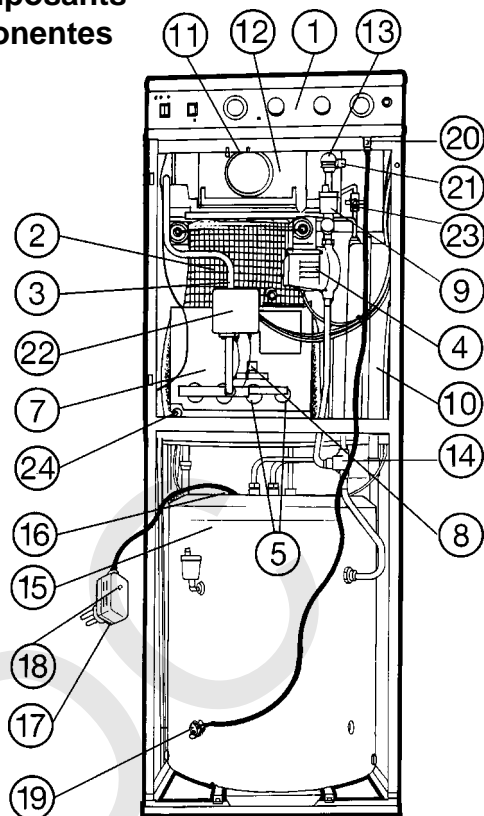
**Principales componentes / Main components / Principaux composants  
Hauptkomponenten / Componenti principali / Principais componentes**



**G30/20 IE, G30/26 IE**



**G30/20 IE GTI**



**G30/26 IE GTA, G30/26 IE GTA-PC**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>1. Cuadro de regulación<br/>Control panel<br/>Tableau de commande<br/>KontROLSchalttafel<br/>Quadro di regolazione<br/>Quadro de regulação</p> <p>2. Cuerpo de caldeo<br/>Combustion chamber<br/>Corps de chauffe<br/>Kesselkörper<br/>Gruppo riscaldante<br/>Corpo de caldeira</p> <p>3. Válvula de gas<br/>Gas valve<br/>Vanne gaz<br/>Gasventil<br/>Valvola del gas<br/>Válvula de gás</p> <p>4. Circulador<br/>Pump Circulateur<br/>Umlaufpumpe<br/>Circolatore<br/>Circulador</p> <p>5. Quemadores<br/>Burners<br/>Brûleurs<br/>Brenner<br/>Bruciatori<br/>Queimadores</p> <p>6. Intercambiador (GTI)<br/>Heat exchanger (GTI)<br/>Echangeur (GTI)<br/>Austauscher (GTI)<br/>Scambiatore (GTI)<br/>Permutador (GTI)</p> <p>7. Sonda de ionización<br/>Flame rod<br/>Sonde ionisation<br/>Ionisierungsfühler<br/>Sonda di ionizzazione<br/>Sonda de ionização</p> <p>8. Electrodo de encendido<br/>Ignition electrode<br/>Electrode d'allumage<br/>Zündelektrode<br/>Elettrodo di accensione<br/>Eléctrodo de acendimento</p> | <p>9. Purgador automático<br/>Automatic air eliminator<br/>Purgeur automatique<br/>Automatisches Ablassventil<br/>Automatic air eliminator<br/>Spurgo automatico<br/>Purgador automático</p> <p>10. Vaso de expansión<br/>Expansion vessel<br/>Vase d'expansion<br/>Expansionsgefäß<br/>Vaso di espansione<br/>Vaso de expansão</p> <p>11. Seguridad antirreflujo<br/>Flue limit thermostat<br/>Sécurité anti-refoulement<br/>Sicherheitsvorrichtung gegen<br/>Rauchgasumkehrung<br/>Sicura antisoffio<br/>Segurança anti-retorno de gases</p> <p>12. Cortatiro<br/>Draught diverter<br/>Coupe tirage<br/>Strömungssicherung<br/>Rompi-tiraggio antivento<br/>Cortatiro</p> <p>13. Válvula de seguridad<br/>Safety valve<br/>Vanne de sécurité<br/>Sicherheitsventil<br/>Valvola di sicurezza<br/>Válvula de segurança</p> <p>14. Válvula de tres vías (GTI/GTA/GTA-PC)<br/>3-way valve (GTI/GTA/GTA-PC)<br/>Vanne trois voies (GTI/GTA/GTA-PC)<br/>Dreibegeventil (GTI/GTA/GTA-PC)<br/>Valvola a tre vie (GTI/GTA/GTA-PC)<br/>Válvula de três vias (GTI/GTA/GTA-PC)</p> <p>15. Depósito 100 litros (GTA/GTA-PC)<br/>100-litre cylinder (GTA/GTA-PC)<br/>Préparateur 100 litres (GTA/GTA-PC)<br/>100 Liter Wasserspeicher (GTA/GTA-PC)<br/>Serbatoio da 100 litri (GTA/GTA-PC)<br/>Depósito de 100 litros (GTA/GTA-PC)</p> <p>16. Ánodo de protección (GTA-PC)<br/>Sacrificial anode (GTA-PC)<br/>Anode de protection (GTA-PC)<br/>Schutzanode (GTA-PC)<br/>Anodo di protezione (GTA-PC)<br/>Anodo de protecção (GTA-PC)</p> | <p>17. Potenciostato (GTA-PC)<br/>Potentiostat (GTA-PC)<br/>Potentiomètre (GTA-PC)<br/>Spannungsstabilisator (GTA-PC)<br/>Potenziostato (GTA-PC)<br/>Potenciostato (GTA-PC)</p> <p>18. Piloto de control (GTA-PC)<br/>Control LED (GTA-PC)<br/>Voyant de contrôle (GTA-PC)<br/>Kontroll-Leuchtanzeige (GTA-PC)<br/>Spia di controllo (GTA-PC)<br/>Piloto de control (GTA-PC)</p> <p>19. Resistencia calefactora (GTA/GTA-PC) (Opcional)<br/>Electric heater element (GTA/GTA-PC) (Optional)<br/>Résistance chauffante (GTA/GTA-PC) (Option)<br/>Heizwiderstand (GTA/GTA-PC) (Optional)<br/>Resistenza riscaldante (GTA/GTA-PC) (Opzionale)<br/>Resistência aquecedora (GTA/GTA-PC) (Opcional)</p> <p>20. Termostato resistencia (GTA/GTA-PC)<br/>Electric heater thermostat (GTA/GTA-PC)<br/>Thermostat résistance (GTA/GTA-PC)<br/>Thermostat Heizwiderstand (GTA/GTA-PC)<br/>Termostato resistenza (GTA/GTA-PC)<br/>Termostato resistencia (GTA/GTA-PC)</p> <p>21. Grupo de seguridad FLEXBRANE (GTA/GTA-PC)<br/>FLEXBRANE safety unit (GTA/GTA-PC)<br/>Groupe de sécurité FLEXBRANE (GTA/GTA-PC)<br/>Sicherheitsgruppe FLEXBRANE (GTA/GTA-PC)<br/>Gruppo di sicurezza FLEXBRANE (GTA/GTA-PC)<br/>Grupo de segurança FLEXBRANE (GTA/GTA-PC)</p> <p>22. Programador<br/>Timer<br/>Programmateur<br/>Programmiervomchung<br/>Programmatore<br/>Programador</p> <p>23. Grifo de llenado<br/>Fill point valve<br/>Robinet de remplissage<br/>Füllhahn<br/>Rubinetto di riempimento<br/>Torneira de enchimento</p> <p>24. Grifo de vaciado<br/>Drain cock<br/>Robinet de vidange<br/>Entleerhahn<br/>Rubinetto di scarico<br/>Torneira de esgoto</p> |
|--|--|---|

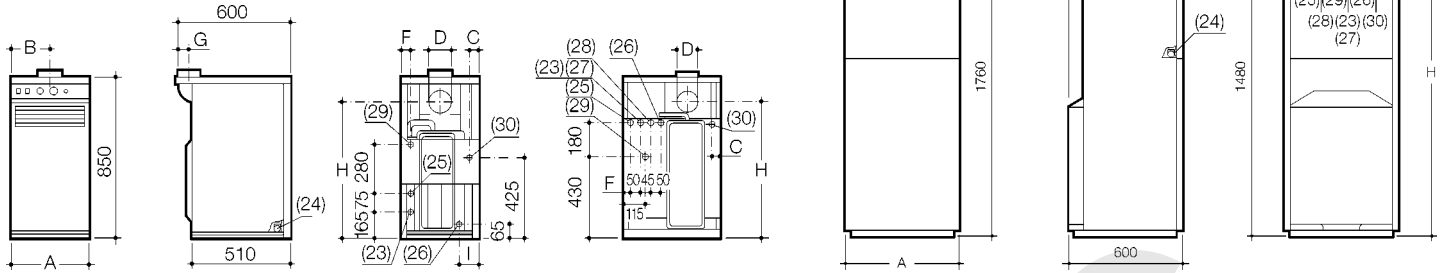
# Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Dimensoes

G30/20 IE  
G30/26 IE  
G30/20 IE GTI

G30/20 IE  
G30/26 IE

G30/20 IE GTI

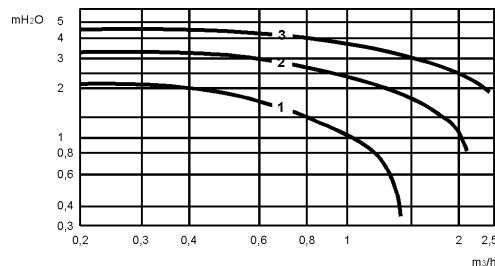
G30/26 IE GTA  
G30/26 IE GTA-PC



	Cotas (mm) / Dimensions (mm) / Cotes (mm) / Abmessungen (mm) Quote (mm) / Cotas (mm)							
Caldera / Boiler type / Chaudière Heizkessel / Caldaia / Caldeira	A	B	C	ØD	F	G	H	I
<b>G 30/20 IE</b>	400	182	30	125	50	100	720	70
<b>G 30/26 IE</b>	500	240	40	139	55	100	710	85
<b>G 30/20 IE GTI</b>	500	170	43	125	45	100	720	-
<b>G 30/26 IE GTA/GTA - PC</b>	600	220	-	139	-	105	1.610	-

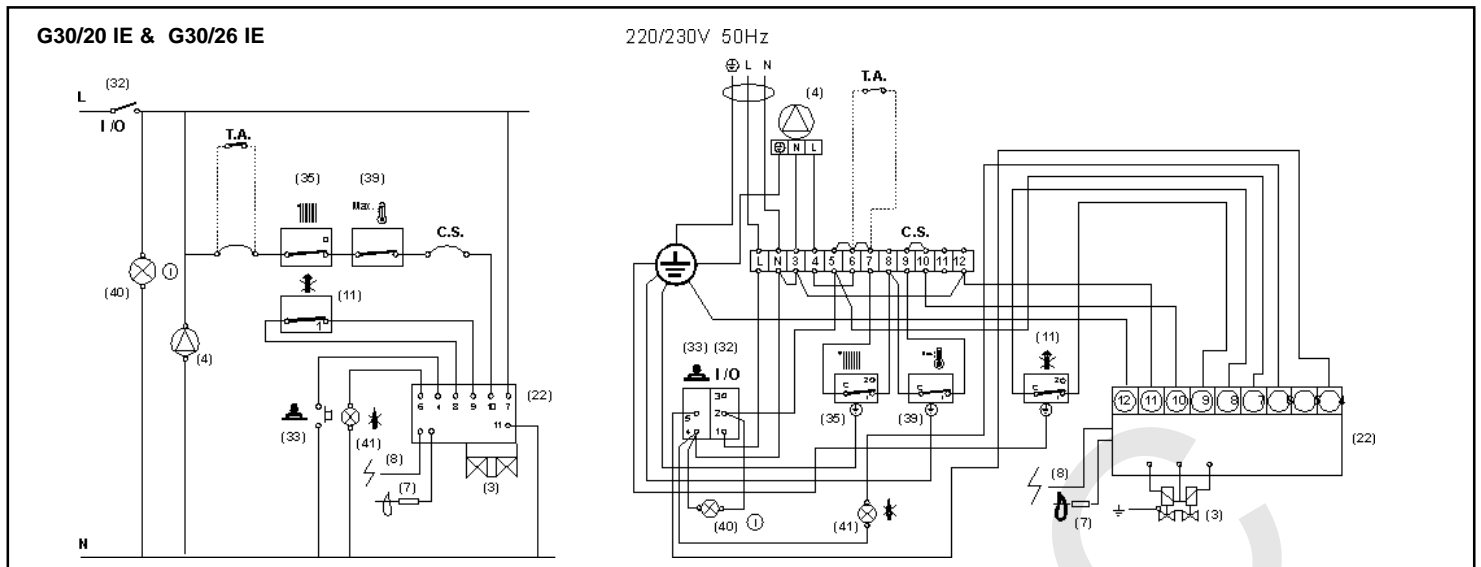
## Características Técnicas / Technical Specifications / Caractéristiques Techniques Technische Daten / Caratteristiche Tecniche / Características Técnicas

Características / Characteristics / Caractéristiques Merkmale / Caratteristiche / Características	Modelos / Model / Modèles Modelle / Modello / Modelos	G 30/20 IE G 30/20 IE GTI		G 30/26 IE G 30/26 IE GTA - G 30/26 IE GTA-PC	
		Natural/Natural/Naturel Erdgas/Naturel/Naturel G 20 / G 25	GLP / LPG / GPL GLP / GPL / GPL G 30 / G 31	Natural/Natural/Naturel Erdgas/Naturel/Naturel G 20 / G 25	GLP / LPG / GPL GLP / GPL / GPL G 30 / G 31
Tipo de gas / Type of gas Type de gaz / Gasart Tipo di gas / Tipo de gás					
Potencia útil / Heat output Puissance utile / Nutzleistung Potenza utile / Potência útil	(kcal/h-kW)	20.000 - 23,30		25.000 - 29,10	
Rendimiento / Net efficiency Rendement / Nutzungsgrad Rendimento / Rendimento	(%)	88,5		88,7	
Contenido de agua / Water content Capacité en eau / Wasserinhalt Contenuto d'acqua / Volume de água	(l)	9,4		11,4	
Número de quemadores / Number of burners Nombre de brûleurs / Anzahl der Brenner Numero di bruciatori / Número de queimadores		3		4	
Número de elementos / Number of sections Nombre d'éléments / Anzahl der Elemente Numero di elementi / Número de elementos		4		5	
Peso / Weight Poids / Gewicht Peso / Peso	(kg)	88/93		105/165	
Presión de suministro / Gas inlet pressure Pression de service / Versorgungsdruck Pressione di erogazione / Pressão de abastecimento	(mbar)	20/25	28-30/37	20/25	28-30/37
Presión en inyectores / Burner setting pressure Pression aux injecteurs / Düsendruck Pressione di erogazione / Pressão nos inyectores	(mm.c.a.)	146/169	288/367	148/172	286/365
Consumo gas / Gas input rate Consumation gaz / Gasverbrauch Consumo di gas / Consumo de gás	(m³ (st)/h)	2,78/3,24	0,81/1,06	3,47/4,03	1,01/1,33
Ø Inyectores / Ø Injector size Ø Injecteurs / Ø Düsen Ø Ugelli / Ø Inyectores	(mm)	2,3	1,5	2,3	1,5
Capacidad útil depósito expansión / Useful capacity of expansion vessel Capacité utile du vase d'expansion / Nutzkapazität Expansionsgerät Capacità utile vaso di espansione / Capacidade útil vaso de expansão	(l)	6,25		8,75	
Cantidad mínima de aire requerido / Min. combustion air flow required Quantité minimale d'air nécessaire / Minimale erforderliche Luftmenge Capacità mínima d'aria richiesta / Quantidade mínima de ar requerido	(m³ (st)/h)	32,58/32,69	30,98/31,24	40,73/40,68	38,63/30,97
Volumen de humos / Flue gas volume Volume des fumées / Rauchdurchsatz Volume gas combusti / Volume de fumos	(g/s)	21,22/21,35	20,16/19,79	26,45/26,57	25,13/24,67
Temperatura de humos para temp. ambiente 15°C / Flue gas temp. for an ambient temp. of 15°C Température des fumées pour temp. ambiante 15°C / Rauchtemperatur bei Raumtemperatur 15°C Temperatura gas combusti con temp. ambiente di 15°C / Temperatura dos fumos para temp. ambiente 15°C			135		153

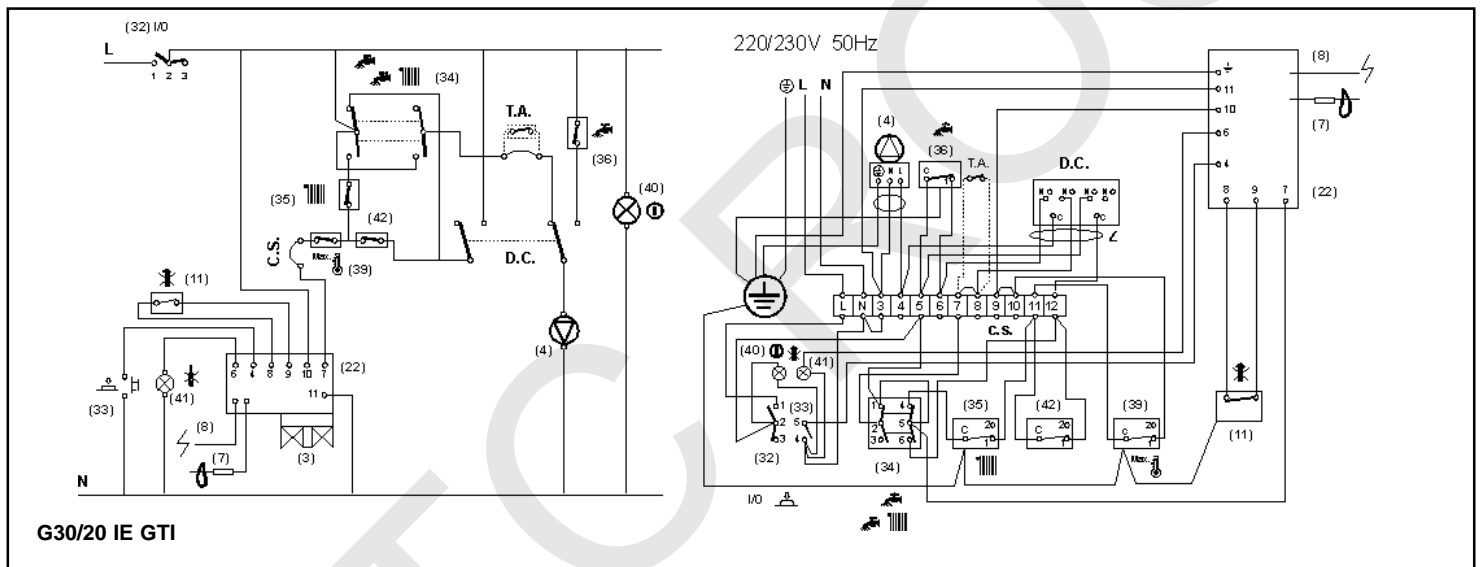


Curva característica del circulador  
Pump performance graph  
Courbe caractéristique du circulateur  
Kennlinie der Umlaufpumpe  
Curva caratteristica del circolatore  
Curva característica do circulador

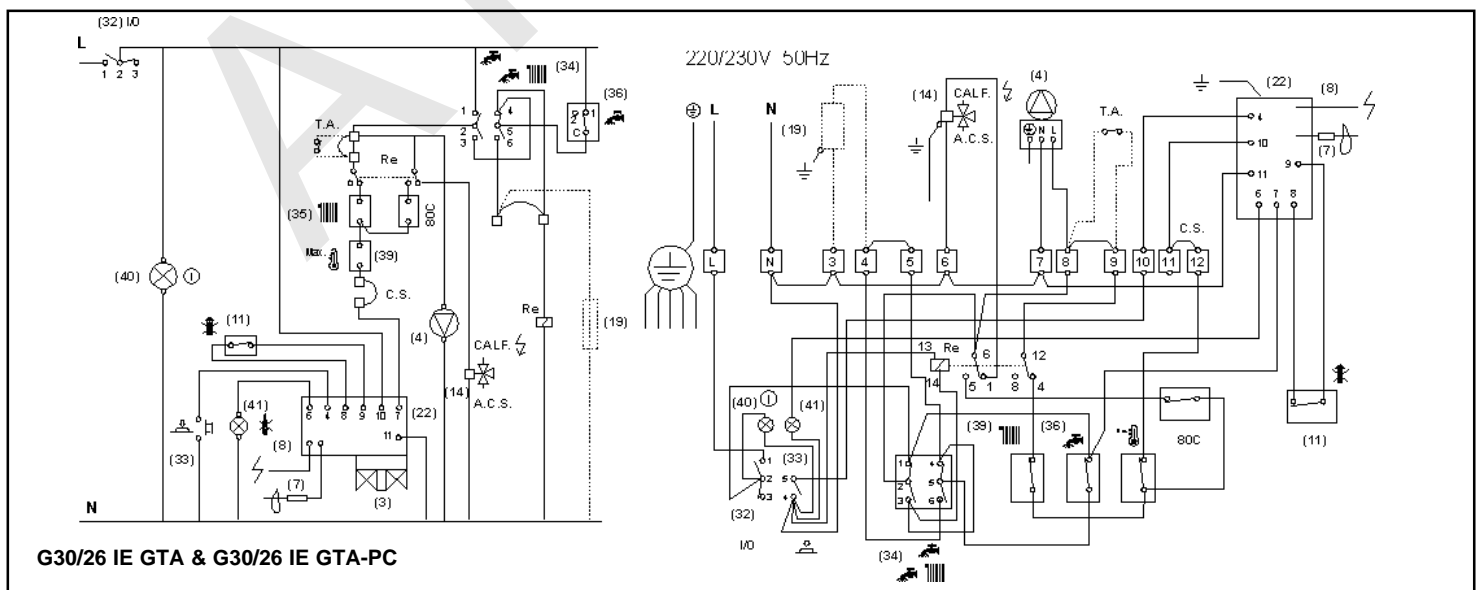
# Esquemas eléctricos / Wiring diagrams / Schémas électriques Siehe beiliegende Schaltbilder / Schemas elettrici / Esquemas eléctricos



C.S.: Conexión seguridades / Safety devices connection / Connexion sécurités / Anschluß Sicherheitsvorrichtungen / Connessione dispositivi di sicurezza / Ligação de segurança  
T.A.: Termostato de ambiente (opcional) / Ambient thermostat (optional) / Thermostat d'ambiance (option) / Raumthermostat (optional) / Termostato ambiente (opzionale) / Termostato ambiente (opcional)



C.S.: Conexión seguridades / Safety devices connection / Connexion sécurités / Anschluß Sicherheitsvorrichtungen / Connessione dispositivi di sicurezza / Ligação de segurança  
D.C.: Detector de caudal / Flow switch / Détecteur de débit / Meßfühler Durchflußmenge / Rivelatore portata / Detector de caudal  
T.A.: Termostato de ambiente (opcional) / Ambient thermostat (optional) / Thermostat d'ambiance (option) / Raumthermostat (optional) / Termostato ambiente (opzionale) / Termostato ambiente (opcional)



C.S.: Conexión seguridades / Safety devices connection / Connexion sécurités / Anschluß Sicherheitsvorrichtungen / Connessione dispositivi di sicurezza / Ligação de segurança  
T.A.: Termostato de ambiente (opcional) / Ambient thermostat (optional) / Thermostat d'ambiance (option) / Raumthermostat (optional) / Termostato ambiente (opzionale) / Termostato ambiente (opcional)  
Re : Relé / Relay / Relais / Relè / Rele

## Características principales

**G30/20IE y G30/26IE:** Ofrecen sólo calefacción. Pueden ofrecer Agua Caliente Sanitaria por acumulación mediante su correspondiente adaptación a un acumulador.

**G30/20IE GTI:** Ofrece Calefacción y Agua Caliente Sanitaria instantánea.

**G30/26IE GTA:** Ofrece Calefacción y Agua Caliente Sanitaria por medio de un acumulador integrado de 100 litros.

**G30/26IE GTA-PC:** Idem anterior, con acumulador protegido contra la corrosión por medio de la protección catódica.

Todos los modelos son para todo tipo de combustible gaseoso excepto para gas ciudad. Cuerpo de caldeo formado por elementos de fundición.

Encendido automático, sin llama piloto (electrodo de encendido).

Seguridad de llama por sonda de ionización.

Seguridad por sobrecalentamiento del circuito de calefacción.

Seguridad contra el desbordamiento de los humos de la combustión.

Indicador de bloqueo por falta de llama y desbordamiento de los humos.

Se suministran totalmente montadas y con el equipo necesario para su funcionamiento.

Cuerpo del generador calorífugado con fibra de vidrio y protegido con lámina de aluminio en su cara exterior.

Quemadores atmosféricos de acero inoxidable. Línea de gas con todos los elementos necesarios para su funcionamiento automático. Salida de gases de combustión con orientación opcional hacia arriba, a la derecha o a la izquierda.

## Características técnicas

Las comunes son las siguientes, las específicas a cada modelo están en la página 4.

Alimentación eléctrica: 220/230V-50Hz (mono).

Potencia eléctrica absorbida máxima: 92 W.

Presión máxima de trabajo en calefacción: 3 bar.

Presión máxima de trabajo en Agua Caliente Sanitaria: 7 bar.

Presión máxima de llenado depósito expansión: 0,5 bar.

Temperatura máxima de trabajo: 95°C.

Válvula de seguridad tarada a 3 bar.

Termostato de ambiente (opcional) a 220 V.

## Instalación y montaje

### Recomendaciones

La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado.

Respetar la reglamentación vigente que afecte a la seguridad de estos aparatos: Instalaciones hidráulicas, de gas, eléctricas, seguridad contra incendios, secciones de ventilación, evacuación de los gases, prescripciones particulares de establecimientos públicos, etc. Realizar un mantenimiento preventivo al menos una vez al año.

Prever una toma eléctrica con toma de tierra.

Cerca de la caldera, prever una toma de agua para el llenado de la instalación, así como un desagüe para su vaciado.

### Emplazamiento y conexión hidráulica

Se puede instalar entre muebles de cocina.

Retirar la tapa superior de la envolvente para poder acceder a la parte posterior y realizar el conexionado hidráulico.

Proceder a unir los siguientes enlaces de la caldera a la instalación. Ver [figuras 1 y 2](#).

23. Llenado instalación (3/8").

24. Grifo vaciado (1/2").

25. Ida calefacción (1"). (3/4") en las versiones GTA.

26. Retorno calefacción (1"). (3/4") en las versiones GTA.

27. Entrada de agua de red (1/2")

28. Salida de Agua Caliente Sanitaria (1/2")

29. Desagüe válvula seguridad (1/2")

30. Entrada de gas (3/4")

Efectuar el llenado de la instalación a través de la llave (23). Ver [figura 3](#). Verificar su estanquidad. Para el llenado del depósito, ver el apartado "Depósito de las versiones GTA".

La prueba de estanquidad de la línea de gas comprobarla con agua jabonosa. Las presiones nominales de suministro de gas son las indicadas en «Características Técnicas».

### Conexión al conducto de humos

Puede realizarse en tres posiciones. Ver [figura 4](#).

Según sea la orientación de la salida de gases elegida, retirar el semicírculo insinuado que corresponda. En cualquier caso introducir el codo orientable (31) en el orificio circular de la caja de humos y fijarlo mediante el tornillo suministrado. Realizar el entronque del codo orientable con el conducto de evacuación, asegurando la estanquidad mediante burllete de tejido, trenza de fibra cerámica o masilla que no se endurezca, al objeto de no dificultar la desconexión necesaria para la limpieza.

Posicionar nuevamente la tapa superior de la envolvente retirada con anterioridad.

### Conexión eléctrica

Solamente se ha de conectar el cable suministrado a una red de 220/230 V-50Hz monofásica.

## Puesta en marcha

### Cuadros de regulación

Ver la [figura 5](#).

32. Interruptor general de tensión.

33. Pulsador de rearme.

34. Conmutador verano-invierno (GTI y GTA).

35. Termostato de regulación de calefacción.

36. Termostato de regulación de Agua Caliente Sanitaria (GTA).

37. Termohidrómetro.

38. Termómetro de Agua Caliente Sanitaria (GTA).

39. Termostato de seguridad.

40. Piloto indicador de tensión.

41. Piloto indicador de bloqueo.

42. Termostato caldera para Agua Caliente Sanitaria (GTI).

43. Termostato de Agua Caliente Sanitaria (GTI).

### Operaciones previas al primer encendido

Si las hubiere, comprobar que las llaves de ida y retorno de la instalación están abiertas.

Comprobar que la instalación está llena de agua, para ello observar que la aguja móvil del termohidrómetro (37), está ligeramente por encima de la fija. Ver [figura 6](#). Esta fija ha de corresponderse con la altura manométrica de la instalación.

Purgar el aire de la instalación. Rellenar de agua nuevamente si fuera necesario.

Comprobar el correcto funcionamiento del circulador. Si fuera necesario, desbloquearlo presionando, con un destornillador, en la ranura del eje al mismo tiempo que lo hacemos girar. Facilitar el acceso de gas hasta la caldera.

Purgar la línea de gas aflojando el tornillo de la toma de presión (44), situado en la válvula de gas. Ver [figura 7](#).

Accionar el interruptor (32). El piloto verde (40) nos indica que a la caldera le llega tensión eléctrica. Ver [figura 5](#).

## Funcionamiento

### Servicio Calefacción

Girar el volante del termostato (35) a la temperatura de emisión a radiadores necesaria. De haber instalado un termostato de ambiente, situar el índice en la temperatura deseada. Si existe demanda de calefacción, los quemadores se encenderán. Comprobar el funcionamiento de los mismos mediante el termohidrómetro (37).

### Servicio de Agua Caliente Sanitaria

En los modelos que ofrecen este servicio, se puede disponer de él con sólo abrir un grifo. El modelo GTI lo ofrece de forma instantánea, con un caudal de 11,1 l/min ( $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$ ). El modelo GTA de forma acumulada, con su depósito de 100 litros y con las siguientes prestaciones:

Producción de 18,2 l/min. ( $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$  y extracciones de 10 min. con intervalos de 20 min.). En este último modelo, colocar el termostato de regulación (36) a la posición deseada y comprobar su funcionamiento por medio del termómetro (38).

En ambos modelos y mediante el conmutador (34), seleccionar la caldera en funcionamiento "invierno" o "verano". En función del servicio elegido, la caldera funcionará como sigue:

### Funcionamiento "Invierno" (❄️)

a). **Sin demanda de Agua Caliente Sanitaria:** El circulador funciona permanentemente. Los quemadores funcionan bajo el control del termostato (35) y/o por el termostato de ambiente, si lo hubiera.

b). **Con demanda de Agua Caliente Sanitaria:** En la GTI, los quemadores funcionan bajo el control del termostato (42) de tarado fijo a 77°C y el circulador, bajo el control del termostato (43), preajustado de fábrica a 55°C. En la GTA los quemadores funcionan bajo el control de un termostato interno de tarado fijo a 80°C y el circulador funciona permanentemente.

### Funcionamiento "Verano" (☀️)

a). **Sin demanda de Agua Caliente Sanitaria:** El circulador no funciona. En la GTI, los quemadores funcionan bajo el control del termostato (42) de tarado fijo a 77°C. En la GTA, los quemadores no funcionan sin demanda de Agua Caliente Sanitaria.

b). **Con demanda de Agua Caliente Sanitaria:** En la GTI, los quemadores funcionan bajo el control del termostato (42) de tarado fijo a 77°C y el circulador bajo el control del termostato (43), preajustado de fábrica a 55°C. En la GTA, los quemadores funcionan bajo el control de un termostato interno de tarado fijo a 80°C y del termostato de Agua Caliente Sanitaria (36). El circulador funciona bajo el control de este último termostato (36).

En todos los casos, el termostato de seguridad (39) desconectará los quemadores si se alcanzan los 110°C. Su rearme es manual, para ello, retirar el tapón de plástico y presionar en el pulsador. Una vez rearmado, la caldera se pondrá en marcha según lo indicado en este apartado de "Funcionamiento".

## Paro

Si desea dejar fuera de servicio la caldera, sólo tiene que accionar de nuevo el interruptor (32).

## Regulación del consumo de gas

Efectuado el primer encendido, se recomienda comprobar que el consumo de gas coincide con los valores de la tabla de características adjunta. Se puede verificar la presión de suministro en la toma "IN" (44) de la válvula de gas. Ver [figura 7](#). La presión en inyectores se puede comprobar en la toma (45) que incorpora el colector soporte quemadores (46). Ver [figura 8](#).

### Importante

Los ajustes, reglajes o modificaciones que afecten al gas, deben ser efectuados por personal cualificado.

### Cambio de gas

La utilización de un gas diferente del que la caldera ha sido preparada en origen, comporta proceder a la sustitución de los inyectores (47), ver [figura 8](#), según los pasos siguientes:

1. Abrir la puerta.
2. Con ayuda de una llave fija de 12 mm e/c, extraer los inyectores (47) del colector quemadores (46) y sustituirlos por los adecuados al nuevo gas.

3. Comprobar que el consumo y presión de gas es el correcto. Ver el apartado anterior.
4. Aplicar la etiqueta correspondiente al nuevo tipo de gas sobre el colector (46).

## Depósito de las versiones GTA

### Llenado y vaciado del depósito

En el llenado, primeramente se llenará el circuito secundario (Agua Caliente Sanitaria) y seguidamente, el circuito primario (calefacción). En el vaciado, en primer lugar se vaciará el circuito primario y seguidamente, el secundario.

#### Importante

De no respetarse el orden de llenado y vaciado indicados, se podría dañar irreparablemente el depósito.

### Recirculación del Agua Caliente Sanitaria

Si desea efectuar la recirculación del Agua Caliente Sanitaria, la tubería debe conectarse en el orificio (48) previsto para ello. Ver [figura 9](#). En esta tubería, se colocará una válvula antirretorno y el circulador necesario.

### Resistencia eléctrica calefactora

Si desea sólo Agua Caliente Sanitaria, sin la necesidad de usar el generador de la caldera, se puede suministrar una resistencia (19) eléctrica de 2500W. Para instalarla, proceder como sigue:

1. Retirar la tapa frontal del depósito.
2. Colocar la resistencia eléctrica en el orificio (49) previsto. Ver [figura 10](#).
3. Instalar el termostato tarado a 95°C (20) de la resistencia en la parte inferior derecha del cuadro de control de la caldera, con el rearme manual hacia abajo, saliendo del cuadro.
4. Realizar las conexiones entre la resistencia, el termostato y el cuadro de control según esquema eléctrico y utilizando los cables suministrados. El recorrido ideal de los cables se realiza subiendo por el lateral derecho.
5. Por último, introducir el bulbo de la resistencia en el orificio central (50) de la pletina del depósito, junto con el resto de cables.

### Advertencias de la Protección catódica

(sólo en los modelos G30/26 IE GTA-PC).

- Conectar el potencióstato (17) a una corriente de 220-230V/50Hz.
- La desconexión eléctrica del sistema de protección catódica, aún de forma esporádica, **implica el riesgo de corrosión y la pérdida de la garantía.**
- Utilizar exclusivamente los cables originales, **sin alargarlos ni cortarlos**, ya que, en caso contrario, se corre el riesgo de corrosión.
- El ánodo de protección (16) funciona cuando el depósito está lleno de agua. Cuando este ánodo no esté cubierto de agua, el piloto de control (18) parpadeará en rojo. Si el piloto no está encendido o parpadea en rojo y el depósito está lleno de agua, comprobar las conexiones, los contactos y la alimentación de la red eléctrica. De persistir la anomalía, avise a nuestra Asistencia Técnica a Clientes.
- El piloto (18), si está de color verde, indica que el sistema está protegiendo al depósito.
- Cuando se prevea que no se extraerá agua durante 3 meses o más, se recomienda la instalación de un purgador automático en la salida de Agua Caliente Sanitaria.

## Actuación ante ciertas anomalías

### Reflujo de humos de la combustión

Estas calderas están equipadas con un dispositivo de control de evacuación de los productos de la combustión (11) ubicado en el inicio del cortatiro, que **no debe ponerse fuera de servicio nunca**. Si la caldera observa una perturbación en la evacuación de los humos, interrumpirá la alimentación de gas y se iluminará el piloto rojo de bloqueo (41). Ver [figura 5](#). Tras solventar el reflujo de humos, se puede rearmar la caldera accionando el pulsador de rearme (33).

### Falta de llama

La seguridad por sonda de ionización que incorpora la caldera, nos asegura la existencia de llama en los quemadores. En el caso de que esta sonda detecte que el quemador no prende, cerrará el paso de gas general y la caldera se bloqueará, iluminándose el piloto rojo (41). Ver [figura 5](#). Tras solucionar la anomalía, se rearmará accionando el pulsador (33).

## Recomendaciones importantes

1. En el caso de que deba añadirse agua a la instalación, esperar siempre a que la caldera esté fría.
2. Recomendamos llenar la instalación con agua de las siguientes características:
  - pH = 7,5 ÷ 8,5
  - Dureza = 8 ÷ 12 grados franceses\*
3. Si en el lugar de emplazamiento de la caldera, existen peligro de heladas, añadir algún producto anticongelante adecuado al agua de la instalación, en función de la temperatura exterior mínima.
4. La caldera debe emplazarse a, como mínimo, 0,5 metros de cualquier material inflamable. En el caso de situarse en suelo de madera, caucho o similares productos sensibles al calor, proteger la superficie de apoyo y 0,5 m alrededor de ella, con fibra de vidrio de, como mínimo, 20 mm de espesor.
5. En caso de riesgo apreciable del nivel de ruido en la instalación, pueden adoptarse las medidas siguientes:
  - Si es necesario, aislar la caldera.
  - Usar fijaciones antibibración en las tuberías.
  - Redimensionar las tuberías.
  - Limitar el número de codos y el número de tuberías empotradas sin aislar.

#### Importante

Solamente las piezas suministradas por el fabricante pueden ser empleadas en la sustitución de piezas defectuosas.

### Marcado CE

Las calderas G30 de Roca son conformes a la Directiva Europea 89/336/CEE de Compatibilidad Electromagnética, a la Directiva Europea 90/396/CEE de Aparatos de Gas, a la Directiva Europea 73/23/CEE de Baja Tensión y a la Directiva Europea 92/42/CEE de Rendimiento.

- \* Un grado francés equivale a 1 gramo de carbonato cálcico contenido en 100 litros de agua.